



محررين

رئيس مجلس الادارة رئيس التحرير

www.almadasupplements.com

العدد (5225) السنة التاسعة عشرة - الاربعاء (20) تموز 2022

منارات
m a n a r a t

ملحق أسبوعي يصدر عن مؤسسة للإعلام والثقافة والفنون



نيلسون مانديلا

اليوم الدولي للتسامح

أيقونة العصر يودّع عالماً تداعيت فيه القيم: نيلسون مانديلا يتحدث صامتا..!

فخري كريم

”

ظل العالم مشغولاً بمانديلا منذ أصبح الأباتيد "أو ما عرف بالفصل العنصري، خللاً أخلاقياً هتكت ضمائر سدة العالم الرأسمالي، وعزى ازدواجية معاييرهم السياسية والأخلاقية، وفضح الدوافع الخفية لدعاوهم حول مزاعم حقوق الإنسان والحرية والديمقراطية. وباتت تلك الشعارات، كلما تقادم الزمن على حجر مانديلا واللاف من رفاقه في سجون الفصل العنصري، مجرد لافتات رثة، تفضحها الممارسات الرسمية في رعاية حكام جنوب أفريقيا والدول المأسورة الأخرى، المحيطة بها.

“

وقد كان التناقض بين الادعاء بالاستنكار والرفض، والوقائع الدامغة بتسويق الأباتيد دولياً وأينما كان ممكناً عزله، فاضحا إلى الحد الذي أثار موجات من الكراهية في المجتمعات الرأسمالية ضد المرشحين من الحكومات مع قادة الفصل العنصري، مما أدى في نهاية المطاف إلى عزلهم وتشديد الخناق على جنوب أفريقيا، التي ظل نظامها المارق موضع رعاية ودعم وتواصل في الخفاء.

في السبعينيات ترأست وقد منظمة الصحفيين العالمية لتقصي الحقائق حول الأباتيد، تجول الوفد الدولي خلالها في الدول المحيطة بجنوب إفريقيا والتقى بقيادة الدول المناصرة للمؤتمر الوطني، حامل راية الكفاح ضد الفصل العنصري. كان الصراع الخفي بين أجنحة الحركات الثورية في أفريقيا بينا، بين الموالية لـ "موسكو" وتلك الموالية لـ "الصين"، وقد لعب ذلك الصراع دوراً سلبياً في انضاج شروط الانتصار وتحرير البلدان الخاضعة لنفوذ نظام جنوب إفريقيا أو المتأثرة بالسياسات المناوئة للتححر والاستقلال. ورغم ذلك فإن المؤتمر الوطني، بشقيه السياسي والعسكري، كان يستقطب دعماً محلياً ودولياً واسعاً.

وفي تلك المرحلة كان البعث العراقي ونظامه، يعبران عن الانحياز لكل قضية تقع على أطراف الكرة الأرضية وفي الجانب الآخر منه، ما دام لا يشكل تهديداً إيديولوجياً أو سياسياً لسلطته وأطماعه. بل العكس من ذلك، إذ كان يوظف تلك القضايا البعيدة في القارات الأخرى لذر الرماد، وتركيز سياساته الداخلية والظهور بمظهر المناصر لقضايا الشعوب في إطار نهجه وفلسفته الديماغوجية.

ومن هذا المنطلق كان البعث يعلن التعاطف مع كفاح المؤتمر الوطني ضد حكومة الفصل العنصري، كما يخصص مساحة واسعة من سياسته الخارجية للعلاقات الوثيقة مع كوبا. وفي كل ذلك كانت تتضح ملامح النوايا السرية للبعث في وضع البلاد والحركة الوطنية تحت المقصلة المعدة باتقان اجرامي، وعن سبق إصرار وتخطيط.

على محور الكفاح الذي كان يتصاعد حول جنوب إفريقيا، التقينا بكوادو ومناضلين من المؤتمر الوطني. كانت المفاجأة بالنسبة لنا، هذا الخليط من البيض وال سود والخلاسيين المتوحدين في بوتقة النضال، دون أن تتال من صلابتهم أو تفرقهم الوان البشرة، والاصول



للحزب الشيوعي في جنوب أفريقيا، معه محمد الخلاسي المسلم، وجيني وود البيضاء. وبعد انتهاء فترة دراستهم في موسكو، عاد محمد إلى الوطن، ليلقى القبض عليه، ويعذب حتى الموت، ثم يُلقى من أعلى طابق في مبنى الامن المركزي.

وكلما اردت ان اسبر اعماق مانديلا لاكتشف تلك البذرات التي كانت في اساس تكوينه، اعود الى ذكريات موسكو في معهد العلوم الاجتماعية "المدرسة الحزبية" واسترجع ما كان يفعله كل من "جك- امبيكي" الذي اصبح خليفة مانديلا والشهيد محمد والمناضلة جيني وود، وهم يتناوبون بعد انتهاء فصول الدراسة، على زيارة قائد الحزب الشيوعي لجنوب أفريقيا، رفيق مانديلا منذ الصبا، لقراءة كتاب جديد له، ولتفقدته..!

المشهد الذي لا يفارق ذاكرة إنسان متوازن، مانديلا وهو مائل كأي مواطن امام المحكمة، مع انه رئيس الدولة، لطلب الطلاق من زوجته ويني. قوة المثل على خصاله الرفيعة، عكسها هذه المرة أيضاً جوابه على سؤال القاضي عن زوجته وسبب الطلاق، فقد دافع عنها ورفض توجيه اي اساءة لها او تعريض بها، متجاوزاً التقولات والإشاعات التي كانت تتال منها..!

هل كان عرضياً ان تتسابق وسائل الاعلام وقادة الدول على نعي مانديلا وعرض سيرة حياته، وتمر المناسبة علينا، كما تمر اخبار التفجيرات ومئات القتلى والجرحى يومياً..؟

رحل مانديلا عن دنيانا الفانية، مهموماً بصمت الحكيم، وهو لم يحقق للشعب المساواة والعدالة الاجتماعية، وظل التسامح رايته التي تلغ بها في مدفته. رحل مانديلا لكن كواسر الرأسمال ولصوص المال العام والفساد، سيظلون لا يعرفون المعنى الإنساني العميق الوضاء للتسامح..

ذه المادة سبق ان نشرت بعد رحيل مانديلا

والتعدد، واستطاع ان يشخص بوعي عميق، انها تعبير عن الكينونة الإنسانية، وان تكون كذلك، فليس سوى ان تمسك بخيوط نسيجها، وتجعل منها مقاما للالوان والاشكال والرموز التي تشكل خارطة جنوب أفريقيا، بل مجسداً للتكوين الإنساني.

بعد ان اصبح رمزاً، رفض ان ينوب عن رفاقه وشعبه وحزبه، ليتفاوض، حتى جاءه التفويض. وعندما قبل التمثيل، لم يطرح ولا مرة واحدة، تحرير من السجن كشرط أو تهديد!

اصبح نلسون مانديلا رئيساً لكل شعب جنوب أفريقيا. واستمد شعاره من طيف الرؤيا التي ادركته في السجن: التسامح، والوحدة. لكنه لم يقابضهما بجوهر قيمته ونزوعه الإنسانية، وظل وفيها لها لا يترك مناسبة دون التأكيد عليها: المساواة والعدالة الاجتماعية..

وحين انتهت ولايته الاولى، امتنع عن قبول ولاية ثانية، منطلقاً من قوة المثل الذي اراد ان يستكمل مسيرته الحياتية به، بل من إيمانه أيضاً بحاجة التجربة إلى طاقة الشباب والتجديد، واكثر من ذلك، إحساسه بان ما يخلفه من صواب او خطأ سيكون تقليداً، ولهذا ارسى، وهو يكتفي بولاية واحدة، قاعدة التداول السلمي للسلطة..!

بدلاً من ان يأسره الكرسي، حامت حوله كل كراسي الحكم في العالم، من اكثرها سلطة ونفوداً إلى تلك الهامشية التي تعتاش على فضلات الآخرين وتتشبث بالكرسي الهزاز المتصدع.. كان رؤساء الولايات المتحدة وأوروبا وآسيا وملكة بريطانيا وبقايا الملوك في العالم، ينسابون على الانفراد به وتناول وجبة عشاء او غداء، او قدح من الشاي الأفريقي، والتقاط صور تذكارية معه! لم افاجأ وانما استمتع إلى مانديلا وهو يسلم الولاية "ترشياً" خلفه امبيكي. كان الرئيس الجديد "جك" مسؤولاً للفرقة الحزبية،

العرقية، والخلفيات الإيديولوجية والدينية والقبائلية، ودون ان تضعف علاقاتهم للهجات والأديان والعقائد. مانديلا، لم يكن فرادة في هذا الإنجاز، وإنما كانت حوله كوكبة من المناضلين، الذين غيبتهم السجون والاعتقالات والمنافي البعيدة.

ما كان يميز مانديلا، خصاله التي لم يحد عنها طوال حياته، وما كان يمنحه الحق بالفرادة، تمثله دون تصنع او افتعال او ادعاء، للقيم التي تضفي على الإنسان إنسانيته، وتحوّله إلى مثل وقُدوة. والإنسان يكبر كلما تماهى مع المثل التي استمد منها خصاله، وحين يتسامى فوق الاعتبارات العرضية في الحياة، ويغدو رمزاً، يستحيل لقوة باطنية أن تتال من قامته، فالطغيان يمكن أن يقيد حركته، ويحد من حريته في المكان، لكنه يعجز مهما استكبر أو تهتكت، ان ينتزع ارادته، ويستفرد بضميره، ويلوث وجدانه.

إن البطل لن يتكامل إلا اذا كان "إنساناً، وكلما هو إنساني ليس غريباً عنه" هكذا استطاع مانديلا ان يتحامل على جراحه، وهو يذوي "جسدياً" في السجن، وتتآكل سنوات عمره، ويظل محافظاً على قسامات إنسانيته العصبية على الانكسار.

ولأنه إنسان، عجينته تخمرت على شعاع لا تحد من تسله إلى بيوت الصفيح والطين ومعازل الفصل العنصري، اعنى قوى البطش والتمييز والتجبر، التقط لحظة امتزاج ظلال تلك الأشعة في كل الانحاء من جنوب أفريقيا، لتشكل فسيفساء وطن وشعب متعدد الاعراق والأديان والقبائل والعقائد، تتمايز فيها مطامح ومطامع واهواء، وتفرقها قيم تتضاد وهي تنحاز لمصالحها الضيقة، وتآكل من رصيده غيرها حد التخمة، لتزيد من جموع العراة والجياع. في تلك اللحظة من حياته المديدة وضع مانديلا يده على شغاف قلبه، واستجاب لتدفقات وجدانه وعقله، وادرك مغزى الانتخاب الى ذلك التنوع

الأسئلة الصعبة..

حول الأنسان - البسيط - نلسون مانديلا

عماد عبد اللطيف سالم

1 - لماذا لم يخرج نلسون مانديلا شاهرا سيفه على الناس.. بعد خمسة وعشرين عاما من النضال المرير.. وخمسة وعشرين عاما من السجن الفردي والأشغال الشاقة؟
2 - لماذا شكك المراقبون الدوليون بنتائج الانتخابات التي جرت في جنوب أفريقيا بعد سقوط نظام الفصل العنصري، عندما أظهرت نتائج فرز الأصوات في مدينة "سويتو" (قلعة السود المضطهدين، وحزب المؤتمر الوطني الأفريقي).. حصول ممثلي "البيض" على عدد كبير من أصوات الناخبين "السود" فيها. ومنعنا للطعن في نزاهة الانتخابات، والتشكيك في مصداقيتها، أبلغ مانديلا المراقبين أنه حين علم بأن "البيض" لن يتمكنوا من الحصول على العدد

الكافي من الأصوات التي تؤهلهم للمشاركة في الحكم (ضمن النظام الجديد)، فإنه طلب من أنصاره.. في معقله التاريخي ذلك.. أن يصوت بعضهم للبيض، ومعادلة الكفة.. وذلك لكي لا تعمل نتائج الانتخابات على إقصائهم وتهيشهم، وخسارة جنوب أفريقيا الجديدة "لخبراتهم وثروتهم، وقبل كل ذلك للسلم والتماسك الاجتماعي.. في بلد كان مليئا بالجلادين والضحايا.. ولا شيء آخر.. وأصبح كل منهم في مواجهة الآخر الآن.. ولا شيء آخر؟
3 - لماذا لم يخرج نلسون مانديلا يوما.. (ولن يخرج أبدا).. في لقاء تلفزيوني.. ليتحدث عن الظلم الذي لحق به وبشعبه وعرقه وحزبه.. وعن الدماء والعسف والأهانة الممنهجة.. وهدر الكرامة البشرية.. والقتل المنظم.. في ظل دولة الخوف السابقة؟
4 - لماذا يظهر نلسون مانديلا.. دائما.. وهو يبتسم..

ليشيع من حوله روح التسامح والحب.. ويمنح الأنسان.. على امتداد هذه الأرض.. مثالا على أن الكراهية لا تحقق النصر لأحد.. وأنها لن تلحق الهزيمة إلا بصناعتها.. المهزومون سلفا؟
5 - لماذا لا يتصرف قادتنا، وزعمائنا "الجدد" بهذه الطريقة؟ ولماذا لا "نكرههم" رغم ذلك؟ ولماذا نصدق أن جميع مصائرنا معلقة بتاريخهم الرث.. وسلوكهم الرث.. وعقليتهم الرثة؟
6 - لماذا يحدث كل ذلك هناك.. ولا يحدث شيء منه هنا؟
عزيزي المواطن العربي.. ليس شرطا للنجاح.. أن تكون إجابة "القطيع" وافية عن جميع الأسئلة. فقط إضغط على "الأنظمة الجديدة" و"الدول الجديدة" و"القادة الجدد" و"السلطين الجدد" و"الوارثون" و"المرعاة" المستبدين "السابقون" و"المراعي" العربية "القديمة" و"أترك أجابتك.

مانديلا.. طريق الحرية

علاء المفرجي

في فيلم "مانديلا طريق طويل نحو الحرية" نحن أمام سيرة رجل اكتسب صفة الأسطورة، بوصفه أيقونة للحرية ميزت التاريخ السياسي لقرن كامل، هي أيضا حكاية رجل وحكاية وطن، تداولها الناس في كل مكان، إلى درجة اقترنت فيها من الأسطورة، حكايات، وأغان، ومثل أعلى.

إنها ببساطة سيرة رجل نذر نفسه للحرية، حرية وطنه وشعبه، كما أنها سيرة رجل غيب لأكثر من ربع قرن في غياهب المعتقلات والسجون بتهمة قلب نظام الحكم، ليخرج منها ظافرا متوجا بالغار بوصفه الرجل الأول في الدولة منتخبا من قبل الشعب رئيسا لها.

نيلسون مانديلا الذي قدم أمثلة بالنضال الذي لا يكل من أجل الحرية والاعتناق من ربة التمييز العنصري، أمثلة في الصمود على المبادئ، وتحمل شتى صنوف القهر والقمع، والتي لم تمنعه يوم نال حريته وحقوقه المدنية بوصفه ضحية على مدى أربعة عقود في ان يغفر، بل يضرب مثلا في التسامح ونسيان أذى من أساء له، بفهم بسمو على كل نوازح الانتقام التي من شأنها، ان تحول الضحية إلى جلد.

هذه السيرة على قدر وضوحها، على قدر جسامتها مهمة معالجتها كعمل إبداعي يرقى لمستوى فعلها التاريخي الذي عاشته أجيال من شعوب الأرض وبالأخص الشعوب الأفريقية. في هذا الفيلم الذي أخرجه (جوستان شادويك) وتزامن عرضه مع رحيله عن خمسة وتسعين عاما، يتناول سيرة احد اهم الرموز الإنسانية في القرن العشرين، من الذين عرفوا بنضالهم السلمي، نيلسون مانديلا الذي ناضل من أجل الغاء التمييز العنصري، وإشاعة المساواة بين الأعراق، وهو الهدف الذي حققه أخيرا وهو يضع الأسس لأول نظام ديمقراطي في أفريقيا.

خلال العقود الثلاثة الأخيرة كانت سيرة هذا الرجل مصدر الهام للعديد من صناعات الأفلام التسجيلية والروائية، نذكر منها فيلم "مانديلا" المنتج عام 1986 خلال فترة سجنه وجسد البطولة فيه الممثل داني كلوفر، وفيلم (وداعا بافانا) المستوحى من قصة حقيقية عن سجين أبيض تتغير حياته بتأثير سجين آخر يقوم بحراسته وما هذا السجين إلا نيلسون مانديلا نفسه، وكذلك فيلم (انفكتوس) الذي قام بإخراجه كلينت ايستوود وجسد شخصية مانديلا فيه مورغان فريمان فيما لعب مات دامون دور قائد منتخب جنوب أفريقيا للركبي وهو الفريق المفضل لمانديلا في بداية تسنمه الرئاسة في بلده.

أما فيلمنا "مانديلا طريق طويل نحو الحرية" والذي أجاد في تجسيد دور مانديلا فيه الممثل البريطاني (إدريس ايليا) فإنه يعتمد على سيرته الذاتية التي صدرت سنة 1994، بناء على مذكراته التي بدأ في كتابتها عام 1974 في سجن روبن ايلاند وانتهى منها بعد الإفراج عنه عام 1990. ومن هنا فإن الفيلم يقتفي سنوات طفولته الأولى ونضاله من أجل الحرية لشعبه وسنوات الاعتقال والإفراج عنه بعد 27 عاما ثم انتخابه كأول رئيس أسود لجنوب أفريقيا بعد سقوط نظام الفصل العنصري فيها.

فيلم مشوق مثل سيرة صاحبه فعلى مدى ساعتين ونصف يرحل بنا المخرج جوستان شادويك إلى أهم المحطات في حياة الرجل مشحونة بالرومانسية وتفصيل سلوكه وانشغاله بالهم الإنساني والوطني، بإتقان عال ولغة سينمائية جميلة. ويرصد أيضا نضج أفكاره واستجابته للمتغير خاصة ما يتعلق بقراره الحاسم والذي أصبح درسا للإنسانية بالصفح عن جلاله، وفتح صفحة جديدة بالعلاقات الإنسانية التي تعتمد التسامح والمحبة بين البشر.

أربعة كتب عن مانديلا

المؤلف: آدم هوشتشايلد

ترجمة: المدى



هناك وليمة من الكتب الجيدة عن جنوب أفريقيا كتبها افارقة من جنوب أفريقيا، تمتد من روايات نادين غورديمر و زاكيس مدا الى كتب التاريخ بقلم ليونارد تومبسون و نويل موسيتير الى دراسات شارلس فان اونسيلين الخاصة بالبحث عن الذهب اواخر القرن التاسع عشر و التي ساعدت على عصرة جنوب أفريقيا.

من بين الكتب المؤلفة عن نيلسون مانديلا، اليك اول أربعة اختيارات. مانديلا: السيرة المعتمدة، بقلم انتوني سامبسون على أي قارئ ان يأخذ أية سيرة معتمدة بقليل من الشك خاصة اذا كان موضوعها لايزال حيا. حتى في افضل الحالات - و من الصعب العثور على شخصية نموذجية مثل مانديلا - هناك قصص لا يجوز لأي شخص اخبارها. مع ذلك، فان هذا كتاب يستحق القراءة. فالرحوم انتوني سامبسون كان صحفيا بريطانيا جيدا عمل في جنوب أفريقيا خلال شبابه، و كان يتردد عليها غالبا و تعرّف الى مانديلا جيدا بحيث يقال انه ساعد في وضع مسودة خطابه الشهير الذي القاه في المحكمة و هو على وشك ان يحكم عليه بالسجن مدى الحياة.

المسير الطويل الى الحرية، بقلم نيلسون مانديلا على القارئ ان يكون اكثر شكاً بشأن أية سيرة ذاتية لسياسي، خاصة تلك التي تنشر عشية أية انتخابات. في عام 1994، عندما تمكن سكان جنوب أفريقيا بكل اطياهم من الذهاب للاقتراع لأول مرة، كان مانديلا حريصا، في كتابه هذا، على طمأنة السكان البيض بان رئاسته لن تنقسم بالكراهية و الانتقام، و كان صادقا في هذا. و رغم انحائها المتوقع للحلفاء السياسيين فان هذه المذكرات، عن حياة رجل غير اعتيادي بالطريقة التي اراد هو ان يسردها، تعتبر وثيقة تاريخية مهمة.

بعد مانديلا: النضال من أجل الحرية في جنوب أفريقيا بعد الفصل العنصري، بقلم دو غلاس فوستر لم يخترق و لم يتلوث بأية خرافات او اساطير، فان هذا الكتاب يعتبر الى حد كبير من أمتع الكتب عن جنوب أفريقيا نشرت في السنوات الخمس او العشر الأخيرة. لقد نجح فوستر، الأميركي، في التعمق داخل الجوانب المختلفة لجنوب أفريقيا الحالية و التي نادرا ما يجد المرسلون الأجانب وقتا لها، مثل تاريخ حياة و الروتين اليومي لجرم شباب في شارع كيب تاون، الحياة المضطربة لاطفال السود و الاحفاد الجدد، و التنافس المرير بين سكان جنوب أفريقيا من السود و السمر. ما وراء المعجزة: داخل جنوب أفريقيا، بقلم اليستر سباركي

هذه الحكاية التي كتبها صحافي جنوب افريقي مخضرم محددة التاريخ قليلا و ترسم الى حد ما صورة اكثر تفاؤلا مما لدينا اليوم، لكن سباركي يعرف بلده جيدا. كما انه حكيم بما يكفي ليفهم الاختلاف الكبير بين الديمقراطية السياسية و العدالة الاقتصادية - انها لمسافة واسعة جدا على جنوب افريقيا تغطيتها لتحقيق العدالة الاقتصادية.

نيلسون مانديلا.. ليس سهلا الطريق الى الحرية

محمد إسماعيل

قبل أكثر من نصف قرن، كان الآلاف يصلون من أجله للنجاة من حكم إعدام قد تصدره محكمة عنصرية، ففي الـ ١٢ من يونيو عام ١٩٦٤ تحديداً، سطر المناضل نيلسون مانديلا فصلاً من (مسيرة طويلة نحو الحرية) لنفسه وشعبه، رغم الحكم عليه بالسجن مدى الحياة، إذ ظل يواصل مقاومته لنظام التمييز العنصري، حتى وهو وراء جدران معتقل، تهاوت بعد ٢٧ عاماً قضاها مانديلا خلفها.

في معتقل جزيرة معزولة، وفي ليال مظلمة، غافل فيها سجانها، كتب نيلسون مانديلا سيرته الذاتية، وحاول أن يهربها إلى الخارج، لكن لم يفلح في ذلك هو ورفاقه، كما روي في سيرته «مسيرة طويلة نحو الحرية»، الذي يحوي جانباً كبيراً من قصة حياة المناضل الرمز، واعتمد نيلسون مانديلا في كتابه على كثير مما نكره في مخطوطاته الأولى التي حاول تهربها من السجن.

تحفل السيرة، بمبادئ الحرية والعدالة والكرامة والمقاومة، وغيرها من الكلمات التي يستدعيها مجرد ذكر نيلسون مانديلا، واللائق أن المناضل الذي تدهورت حالته الصحية أخيراً، ويصارع في المستشفى من أجل الحياة، لم يحاول إضفاء هالات على حياته، بل سرد في صفحاتها أحداثاً قد لا تروق للبعض، خصوصاً ممن يعتبرون الرجل أسطورة عصرية، وأيقونة ذات بريق باهر.

ختم الزعيم نيلسون مانديلا مذكراته بسطور تعلن مرحلة مختلفة، وتلخص مسيرة حياته قائلاً: «لم أولد وعندي فهم للحرية، فقد ولدت حراً قدر معرفتي عن الحرية، كنت حراً

أن أجري في الحقول قرب كوخ والدتي، وحراً في أن أسبح في القناة الصافية في قريتي وأمارس النشاطات الصيفية الأخرى. لكن في جوهانسبرغ رأيت ببطء ليس فقط أنني لست حراً، بل إن جميع من هم على لوني لا يتمتعون بالحرية، والتحققت بالمؤتمر الوطني الإفريقي، وعند ذلك تبدل فهمي لحرية في فهم أكبر لحرية شعبي. وخلال تلك السنوات الطويلة تحول فهمي لحرية كل الناس، بيضاً وسوداً، فقد كنت أعلم أنه لا بد من تحرير الظالم من الكراهية والتحيز وضيق الأفق. وحينما خرجت من السجن كانت مهمني هي تحرير الظالم والمظلوم، وقد يقول البعض إنه تم إنجاز ذلك، لكنني أعلم أن هذا غير صحيح، فقد خطونا الخطوة الأولى فقط على طريق أطول وأصعب، فلأن تكون حراً لا يعني فقط أن تلقي بقبلك، لكن أيضاً أن تعيش بطريقة تحترم وتعلي من حريات الآخرين. ولقد سررت ذلك الطريق الطويل نحو الحرية، وحاولت ألا أتعثر، لكنني اتخذت خطوات خاطئة على الطريق. وقد اكتشفت اليسر أنه بعد أن يكمل الإنسان تسلق تل يكشف أن هناك تاللاً أخرى كثيرة عليه تسلقها، لقد أخذت لحظة هنا للراحة لأستريح النظر إلى ذلك المشهد المجيد الذي يحيط بي، وأنظر خلفي إلى المسافة التي قطعتها، لكنني لا أستطيع التوقف سوى لحظة، لأن الحرية تأتي بمسؤوليات، ولا أستطيع الإطالة، لأن مسيرتي لم تنته بعد».

روي مانديلا في «مسيرة طويلة نحو الحرية» مراجعته لذاته، ولحظات الضعف الإنساني التي اعترته خلال رحلة الكفاح الطويلة، وقوفه أمام نفسه ومساعلته لها: ما الجدوى من كفاح يقود إلى المعتقل؟ وما ذنب الأسرة الصغيرة؟ ولم يخف صاحب السيرة أساءه عندما علم بوفاته أنه هو في السجن، وكذلك عندما جاءه خبر موت ابنه في حادث سيارة، ولم تسمح له السلطات بحضور جنازته.

تبدأ السيرة بفصل بعنوان «طفولة في الريف»، إذ ولد دوليهاهالا (الاسم الأصلي لمانديلا قبل أن تمنحه إحدى معلماته في ما بعد اسم نيلسون)، في قرية مفيزو بمنطقة ترانسكي التي تبعد مئات الأميال عن جوهانسبرغ، في الـ 18 من يوليو عام 1918، لواله بمثابة زعيم قبيلة، لكن لم تستمر زعامته طويلاً، إذ كان ضحية لحكم جائر من «سيد أبيض»، فقد على إثره تلك المكانة والثروة أيضاً، ورحل الوالد والابن في التاسعة من العمر، لينتقل مانديلا الابن إلى وصي يقوم على شأنه وتربيته.

تلقى نيلسون مانديلا تعليمه، وحاز شهادة متوسطة، والتحق بعدها بالجامعة، لكنه تركها نتيجة تمسكه ببعض مواقفه واصطدامه بريئيس تلك الجامعة، الذي اعتبره مانديلا أحد البيض المستبدين.

لم يتبلور أفكار المناضل الشاب خلال تلك المرحلة المبكرة من حياته، بل على العكس من ذلك، كانت أقصى أمنياته أن يصير

«جنتمان إنجليزي»، يرى في النظام البرلماني الغربي قمة الديمقراطية، وعاش خلال تلك المرحلة منبهراً بمنطق الحياة الإنجليزي، إلى أن ترك الإقليم الذي يستقر فيه، ورحل إلى مدينة جوهانسبرغ، الطريف أن قصة الرحيل كانت بمثابة رحلة هروب من عروس، فالوصي الذي كان يرعى شؤون مانديلا تخبر له فتاة، وحاول تزويجه بها، إلا أن الشاب أتر ترك المكان، والتمرد على ذلك التقليد، وكأنه يعلن عن جانب من شخصيته العنيدة.

تميز عنصري في المدينة الكبيرة، فتح مانديلا عينيه على مظاهر البؤس التي يحيها كثير من الملونين، أفارقة وهنود، وقبلها سياسة التمييز العنصري وضحاياها: «كانت جريمة أن تدخل من باب مخصص للبيض، وجريمة أن تترك حافلة للبيض، وجريمة أن تستعمل صنوبر مياه للبيض، وجريمة أن تسير على شاطئ مخصص للبيض، وجريمة أن توجد في الشارع بعد الحادية عشرة مساءً، وجريمة ألا تحمل دفتر تصاريح، وجريمة أن يكون هناك توقيع خطأ في الدفتر، وجريمة أن تكون عاطلاً، وجريمة أن تصل في المكان الخطأ، وجريمة أن سكن في المكان الخطأ، وجريمة ألا يكون لك سكن. كنا نسمع يوماً آلاف الإهانات التي يلقاها الأفارقة في حياتهم».

التحق مانديلا في بداية استقراره بالمدينة بالعمل في أحد المناجم، عاش أياماً صعبة، وذاق مرارات كثيرة، مثل الآلاف من أبناء شعبه، دخل بعد حين الجامعة، وحصل على إجازة الحقوق، وصار محامياً للفقراء، انغمس في هموم السود، وانخرط كذلك في العمل السياسي، وحزب المؤتمر الوطني الإفريقي، صار بعد فترة أحد أبرز وجوهه، وطاف أرجاء كثيرة في بلاده، ودخل في صراعات بالجملة مع السلطات، خصوصاً بعد دعوات الاضرابات والعصيان المدني.

أصبح مانديلا أحد وجوه النضال في بلاده ضد الإبارتيد (نظام التمييز العنصري)، تحول إلى مطلوب لدى السلطات، يحكي عن تلك الفترة قائلاً: «أصبحت مخلوقاً ليلياً، فكنت لا أخرج لعملي إلا في الظلام، وفي الأساس كنت أعمل في جوهانسبرغ، لكنني كنت أسافر إذا استدعى الأمر. كنت أقيم في شقق خالية، وفي منازل الآخرين، وفي أي مكان يمكن أن أكون فيه وحيداً وغير مرئي. وعندما كنت أعيش مختبئاً كنت لا أسير طويلاً معتدل القامة، وكنت أكلم بصوت خفيض من دون وضوح أو تمييز، وكنت لا أسأل عن أي شيء، بل كنت أترك الآخرين يخبروني عما أعمل، وكنت غالباً ما أتخفي كسائق أو طباط أو بستاني، وكنت أردي الزي الأزرق، أو زي عمال الزراعة».

تحول مانديلا في مسيرة النضال للوصول إلى الحرية، من الشاب الذي يرى طوق النجاة في اتباع النهج الغربي، حيث التحضر والثقافة، إلى مناضل عنيد يعد إفريقيته حلاً لأزمات العنصرية في بلاده، بل وفي القارة السمراء كلها، استطاع الهروب من جنوب إفريقيا، وتواصل مع زعماء دول تحاول التحرر والنهوض، وزار العديد منها، فحل في إثيوبيا والسودان، واطلع على تجارب المقاومة في الجزائر، والتقى ثواراً في المغرب، وكانت له وقفة خاصة مع مصر تحديداً، مع حضارتها القديمة، ر. يقول مانديلا عن ذلك في سيرته الذاتية: «كانت مصر قد تملكحت مخيلى وأنا طالب كمهد للحضارة الإفريقية وتكز لجمال الفن والتصميم، وكنت دائماً أرغب في زيارة الأهرام وأبو الهول وعبور نهر النيل أعظم أنهار إفريقيا، ذهبت إلى القاهرة وقضيت يومي الأول في المتحف أفحص القطع الفنية، وأدون الملاحظات وأجمع المعلومات عن نمط الرجال الذين أسسوا حضارة وادي النيل القديمة، ولم يكن اهتمامي اهتمام هاواي للأثار، فإن من المهم للأفارقة

نيلسون مانديلا



ليس سهلاً الطريق إلى الحرية

ترجمة: ميرنا الرشيد



القوميين أن يتسلحوا بالبرهان الذي يدحضون به ادعاءات البيض بأن الأفارقة لم تكن لهم في الماضي حضارة تضارع مدينة الغرب. واكتشفت في صباح واحد أن المصريين كانوا يبدعون أعمالاً فنية ومعمارية عظيمة، بينما كان الغربيون في الكهوف. وكانت مصر نموذجا مهما لنا.

بعد مرحلة من التخفي، والخروج سرا من البلاد والعودة إليها، ومطاردة المخابرات، تم إلقاء القبض على نيلسون مانديلا، وفي إحدى جلسات محاكمته دخل برزق قبيلته الإفريقي المميز، ما أثار حفيظة السلطات، وصارت ذلك الزي، واستمرت الجلسات فترة طويلة، وحكم على مانديلا بعد ذلك بالسجن مدى الحياة، وطارت شهرة المناضل إلى جهات العالم الأربع، إذ نقلت صحف عدة دفاعاً عن نفسه، ومهاجمة للنظام العنصري في بلاده، واعتباره سبب مأسى شعبه، مؤكداً أن قضيته ليست موجهة إلى كره البيض، بل العمل على خلق وطن ديمقراطي يتمتع فيه الجميع بالمساواة، ويعيشون معا في سلام، ولم يخف المناضل الإفريقي قناعاته بما دفع «المؤتمر الوطني إلى انتهاج وسائل مقاومة غير سلمية، بعدما أغلقت السلطات كل سبيل في وجه أعضائه».

لم يضعف الحكم بالسجن المؤبد لنيلسون مانديلا، بل أعلن أنه كان مستعداً للموت في سبيل قضية تحرر شعبه، ولم يندم على المسافات الطويلة التي قطعها نحو النور والحرية، بل وعمل وهو في السجن على إبقاء جذوة الفخام مشتعلة، فتواصل مع مسجونين سياسيين، للوقوف على أخبار المقاومين في الخارج، رغم نفيهم في سجن بعيد في جزيرة معزولة.

حصل نيلسون مانديلا راية التمرد في المعتقل، إذ رفض في البداية الزي الذي كان يوزع على المساجين السود تحديداً، إذ رفض أن يرتدي الشورتات القصيرة، التي تظهر المساجين السود كأنهم صبيان فاقدوا الأهلية، رفضت سلطات السجن تدمير المناضل نيلسون مانديلا، واقتادته إلى حبس انفرداي. لم يكن ذلك فصلاً الأول والأخير مع رفض استبداد السجان، إذ عمل على تحسين أحوال المحبوسين، وليس حاله هو تحديداً، مرة مع الطعام، ومرة مع تخفيف العمل، وتوفير ظروف شبيهة إنسانية للمسجونين.

عدمت السلطات العنصرية إلى تضيق الخناق على نيلسون مانديلا ورفاقه في السجن، فرضوا عليهم أعمالاً شديدة الصعوبة، تقنيت صخر، وعمل في المحاجر، ونوم في غرف رطبة، وطعام شديد الرداءة، وعزل عن العالم الخارجي، ومنع زيارات إلا مرة في العام، وتمزيق رسائل قادمة من الأهل، وغيرها من صور المضايقة التي لجأت إليها سلطات السجن، لكي يتخلى مانديلا وغيره من المناضلين عن قضيتهم، وينسون ما يدور هناك في السجن العنصري الكبير، خارج الجزيرة المعزولين فيها.

يفصل مانديلا في سيرته الذاتية يوميات السجن، ويمنحها مساحة كبيرة، فهي 27 عاماً، وليست مجرد فترة عابرة، ولا ينسى المناضل الجنوب إفريقي أن ينسب بعض الفضل لأهله، فالصورة لم تكن شديدة العتمة طوال تلك الأعوام، فتمتة أيام خفف وطأة محبسه فيها سجان يتعاطف، يمرر إليه بعض الأشياء، جرائد أو أوراقاً، أو طعاماً مختلفاً، أو ملابس جديدة. في نهاية الثمانينات، ظهرت طاقة نور في النفق المظلم، تصاعدت الاحتجاجات في خارج السجن، في ساحات جنوب إفريقيا، وطلب زعماء وقادة دول بإطلاق سراح مانديلا، ما دفع رئيس جنوب إفريقيا حينها إلى الدخول في مفاوضات مع السجن المناضل، شريطة تخليه ورفاقه عن نهجهم القديم، وإدانتهم لما يقوم به مناصرو «المؤتمر الوطني». لكن مانديلا رفض الإشتراطات، وأجبر السلطات على الجلوس معهم والتفاوض بلا أي تنازلات، ونقل مانديلا إلى سجن آخر، وخلال تلك الفترة التفاوضية تحديداً كان شبه مطلق السرح، يقيم في استراحة خاصة، حتى تم الإفراج عنه في 1990.

استقبل نيلسون استقبال الأبطال، وخطب في شعبه في العديد من المدن، صدم السلطات التي كانت تظن أن السجن قد أوهن عزيمته، وأنه قد وصل إلى أقصى ما يتمناه من شهرة، إذ أعلن نيلسون مانديلا عن مواصلته السير في درب المقاومة حتى يواصل أحلام شعبه، وينهي تماماً نظام التمييز العنصري في بلاده، وينعم الكل في وطنه بالمساواة والكرامة الإنسانية، بل وأعلن أنه في هذه السجن مستعد للذهاب إلى السجن مرة أخرى، من أجل استكمال مسيرة الحرية التي بدأها وهو شاب. اعترفت السلطات بالمؤتمر الوطني، ولم يعد هناك حظر على أعضائه، وعلى غيره من المنطلقات، كما تم الإفراج عن المسجونين السياسيين، وتم هدم نظام الإبارتيد، لتشرق شمس جديدة على جنوب إفريقيا، بفضل مانديلا ورفاقه.

عن الحوار التمدن

نيلسون مانديلا ماركسيا

ترجمة: عبد الخالق علي

في عام 2011 نشر المؤرخ البريطاني ستيفن ايليس بحثاً توصل فيه الى ان نيلسون مانديلا كان عضواً في الحزب الشيوعي الجنوب أفريقي - وفي الواقع عضواً في اللجنة المركزية الحاكمة، رغم ان حزب مانديلا (المؤتمر الوطني الأفريقي) والحزب الشيوعي كانا متحالفين علناً ضد العنصرية، فان مانديلا وحزب المؤتمر الوطني كانا ينفيان ان يكون بطل تحرير جنوب أفريقيا هو نفسه عضواً في حزب. الا ان ايليس، بناءً على شهادة أعضاء سابقين في الحزب و على الارشيف المتوفر حالياً، استطاع الإقناع بأن مانديلا انضم الى الحزب بحدود عام 1960، أي قبل عدة سنوات من الحكم عليه مدى الحياة بتهمة التآمر لأسقاط الحكومة.

أثارت هذه الأنباء بعض النقاش و منقحي التاريخ الذين ادعوا بان ذلك يقدم حزب المؤتمر الوطني كواجهة ستالينية، وربما أثار شعوراً بالثيرة بين الأميركيين الذين أيدوا دعم حرب حكومتهم الباردة للنظام العنصري المناهض للشيوعية.

البروفيسور ايليس ليس مدافعاً عن حكم البيض - انه يشغل مقعداً جامعياً في امستردام مسمى يحمل اسم بطل آخر من المقاومة الجنوب أفريقية هو رئيس الأساقفة ديموند توتو - لكنه يؤكد ان الانتماء للشيوعيين قد أطر إيديولوجية حزب المؤتمر الوطني بأساليب لازالت حتى يومنا هذا على نحو ينذر بالشر.

اليوم لا يزال حزب المؤتمر الوطني الأفريقي يدعي رسمياً بانسه في المرحلة الأولى من ثورة ذات مرحلتين، يقول ايليس "هذه نظرية حصلنا عليها مباشرة من الفكر السوفييتي".

في الواقع ان بقايا البروتوكول والمصطلحات الشيوعية - مثل (الرفاق) و (الثورة المضادة) - لاتزال حية في منصات و سلوكيات الحزب الحاكم في جنوب أفريقيا. نظرتي الشخصية الى هذه المسألة، والتي تأسرت من تغطية الاتحاد السوفييتي من 1986 الى 1991 و جنوب أفريقيا من 1992 الى 1995، تحظى بالاحترام لكنها ايضاً متحفظة في حدودها. في روسيا غورباتشوف و في جنوب أفريقيا الانتقالية، أدركت ان ما يعتقده الناس في اجتماعات الحزب و ما يقتن في سجلاته لا يكون دائماً دليلاً موثقاً على ما سيقومون به أو حتى ما يؤمنون به فعلاً.

لكن انتماء مانديلا للشيوعي ليس مجرد شيء قليل من حطام التاريخ، انه لا يبرر الاغواء الأحمر و من المؤكد لا يقلل من الإرث البطولي، لكنه مهم في بعض الجوانب. أولاً، ان عضوية مانديلا القصيرة في الحزب الشيوعي الجنوب أفريقي و تحالفه طويل الأجل مع شيوعيين مخلصين، تحكي عن ايدولوجيته أقل مما تحكي عن واقعيتها. كان متناقضاً في مختلف الأوقات: وطنياً أسود، معارضاً للكفاح المسلح و مدافعاً عن العنف، متهوراً و اكثر الحاضرين هدوء، مستهلكاً للمساحات الماركسية و معجباً بديمقراطية الغرب، شريكاً قوياً للشيوعيين، و في رئاسته شريكاً قوياً لرأسمالي جنوب أفريقيا الأقوياء. التعاون المبكر لحزب المؤتمر الوطني الأفريقي مع الشيوعيين كان زوجاً توافيقاً لحركة ليس لها الكثير من الأصدقاء. كان الحزب الشيوعي الجنوب أفريقي و رعاته في روسيا و الصين مصدراً للمال و السلاح للكفاح المسلح الضعيف، و كان يعني للكثيرين تضامناً مع قضية أكبر من جنوب أفريقيا. الأيديولوجية الشيوعية سارعت في الدخول الى حزب المؤتمر الوطني حيث أصبحت جزءاً من كوتيل جنوب أفريقيا فريد من نوعه مع (القوميين الأفارقة) و (الوعي الأسود) و (الليبرالية الدينية) و غيرها، ما أثار خليطاً من الغضب غير المتجانس و الاستياء و التشوق. لكن في



المرحل المهمة - في المفاوضات لإنهاء حكم البيض ثم في كتابة الدستور و في الحكم - خسر فضيل الوطنيين و المطالبين بالانتقام أمام مؤيدي المصالحة.

في المحادثات التي مهدت للديمقراطية، كان جو بلوفو، الزعيم المخضرم للحزب الشيوعي الجنوب أفريقي و الرجل ذو الخطاب الثوري الطليق، اكثر المؤيدين المتحمسين لمشاركة السلطة مع نظام البيض. كان المبدأ السائد هو فعل أي شيء للنهوض بقضية (جنوب أفريقيا يحكمه جنوب أفريقيون). كان هذا ينطبق على مانديلا و على خليفته ثابو مبيكي. يبدو ان الرئيس الحالي - جاكوب زوما - لا يمتلك أية ايدولوجية عدا الاعتناء الشخصي.

في احدى محاكماته العديدة سئل مانديلا ما اذا كان شيوعياً، رد قائلاً "اذا كنت تعني بالشيوعي عضواً في الحزب الشيوعي و شخص يؤمن بنظرية ماركس و انجلز و لينين و ستالين، و يتمسك بقوة بالانضباط الحزبي، فاني لست شيوعياً"، كان الرد متملصاً و دقيقاً جداً.

ربما كان أهم و أطول تأثير شخصي للحزب الشيوعي الجنوب أفريقي على مانديلا هو أنه جعله، أو ساعد على جعله، غير عنصري ملتزم. كان حزب المؤتمر الوطني خلال سنوات تشكيله لا يقبل الا السود. على مدى فترة طويلة كان الحزب الشيوعي الشريك الوحيد في الحركة الذي ضم البيض و الهنود و أعضاء مختلطي

عن: نيويورك تايمز

نيلسون مانديلا.. يخاطبنا

عبد المنعم الأعسم

أعتذر أولاً عن الخوض في شؤونكم الخاصة، وسامحوني إن كنت دستت أنفي فيما لا ينبغي التقحم فيه، لكني أحسست أن واجب النصح أولاً، والوفاء ثانياً لما أوليتونا إياه من مساندة أيام صراع الفصل العنصري يحتمان عليّ رد الجميل، وإن بإبداء رأي محصته التجارب، وعجنته الأيام، وأنضجته السجون.

ايها الاصدقاء: إن الحرية لا تقبل التجزئة لأن القيود التي تكبل شخصاً واحداً في بلادي إنما هي قيود تكبل أبناء وطني أجمعين، لكن أن يكون الإنسان حراً لا يعني مجرد تحرره من الأغلال التي تقيد به بل أن يعيش بطريقة تحترم وتعزز حرية الآخرين، وأقول لكم، إن الرجل الذي يسلب من رجل آخر حريته هو سجين للكرهية، وهو محبوس خلف قضبان التحامل وضيق الأفق.

لقد سرت على الدرب الطويل للوصول إلى الحرية، وحاولت ألا أفقد حماسي، ولقد قمت ببعض الخطوات الخاطئة على طول الطريق، ولكنني اكتشف السر أنه بعد تسلق جبل عظيم، يجد المرء أن هناك جبلاً أخرى كثيرة ينبغي تسلقها.

إني أتجول، الآن، بين عالمين، أحدهما ميت والأخر عاجز أن يولد، وليس هناك مكان حتى الآن أريح عليه رأسي، فقد حاربت ضد هيمنة البيض (الطائفة الحاكمة) وحاربت ضد هيمنة السود (الطائفة المحكومة) وأؤمن بقيمة وجود مجتمع ديمقراطي حر يعيش فيه الجميع في تناغم وفي ظل فرص متساوية.. إنها قيمة أتمنى أن أعيش من أجلها وأن أحققها، ولكن إذا ما استدعت الضرورة، فإنني مستعد للموت من أجلها، فلن يحدث أبداً أبداً مرة أخرى في هذه البلاد الجميلة أن يتم قمع طرف بواسطة طرف آخر.

لقد تعلمت أن الشجاعة ليست هي غياب الخوف، بل هي هزيمته، فالشخص الشجاع ليس الشخص الذي لا يشعر بالخوف، بل هو الذي يهزم هذا الخوف، ففي بعض الأحيان، تحتاج إلى جرأة، وفي أحيان أخرى، تحتاج إلى فرشة لإزالة الغبار، وإذا كنت تريد أن تصنع السلام مع عدوك، فيتعين أن تعمل معه، وعندئذ سوف يصبح شريكاً.

وباختصار:

أن السؤال الذي مألجوا نحن دائماً هو: كيف سنتعامل مع إرث الظلم لنقيم مكانه عدلاً؟ أكاد أحس أن هذا السؤال هو ما يقلقكم اليوم. لقد خرجتم لتوكم من سجنكم الكبير. وهو سؤال قد تحدد الإجابة عليه طبيعة الاتجاهات التي سنتنتهي إليه جهودكم، من جانبي لقد شكلت "لجنة الحقيقة والمصالحة" التي جلس فيها المعتدي والمعتدى عليه، وتصارحاً، وسامح كل منهما الآخر.. إنها سياسة مرة لكنها ناجعة.

ظاهرة نيلسون مانديلا

”

تحول نيلسون مانديلا الى اسطورة حية، عندما كان ما يزال على قيد الحياة و قبل رحيله بمدة طويلة، وهذه حالة نادرة في التأريخ البشري تستحق الوقوف عندها طويلا. زعماء العالم من الولايات المتحدة الأمريكية الى الصين ومن بريطانيا الى اليابان، ومن كندا الى روسيا و كثيرون غيرهم من القادة والزعماء والمفكرين نعوا نيلسون مانديلا كشخصية فريدة و ظاهرة لن تتكرر في هذا العصر وربما حتى في العصور اللاحقة.

“



وعندما كتب ” أنا على أستعداد للموت ” كان على يقين أن المبادئ السامية التي ضحى من أجلها لن تموت أبدا. من أقوال مانديلا:
قلنا في ما تقدم ان مانديلا كان خطيبا مفوها لا يجارى ولم يكن يلقي الكلام على عاهنه. بل ان خطبه ومؤلفاته كانت زاخرة بالحكم البليغة التي تعبر عن تجربته السياسية والنضالية والحياتية وفي ما يلي باقة من كلمات مانديلا الخالدة:

- 1 - أنا لا أستطيع أن أنسى ولكن أستطيع أن اسمح وأغفر.
- 2 - ناضلت ضد هيمنة البيض كما ناضلت ضد هيمنة السود.
- 3 - لا احد يولد وهو يكره انسانا آخر بسبب لون الجلد او الأصل او الدين ، الناس يتعلمون الكراهية، و اذا كانوا قادرين على تعلم الكراهية، ينبغي السعي لتعليمهم الحب، لأن الحب أقرب الى قلب الانسان.
- 4 - المساواة الحقيقية أمام القانون تعنى حق الأسهم في وضع القوانين التي تعيش بموجبها، ووجود دستور يضمن الحقوق الديمقراطية لكل الشرائح الاجتماعية، والحق في اللجوء الى المحكمة لطلب الحماية او المساعدة في حالة انتهاك الحقوق التي يكفلها الدستور، وكذلك الحق في المشاركة في ادارة العدالة بصفة قاض او محام او ادعاء عام او أي صفة رسمية أخرى.
- 5 - عالمنا، عالم الآمال و والتطلعات، ومن ناحية أخرى هو عالم المعاناة والأمراض والفقر.
- 6 - ان تستاء وتغضب، مثل ان تشرب السم على امل أنه سوف يقتل أعدائك.
- 7 - يجب علينا استخدام الوقت بحكمة وان نتذكر ان القضية العادلة يمكن البدء بها في اي وقت.
- 8 - ان تكون حرا لا يعني ان ننزع عن نفسك السلاسل فقط ولكن ان تعيش وانت تحترم وتعرض حرية الآخرين.
- 9 - لا ينبغي ان نتوقع من الناس المحرومين من حق التصويت الاستمرار في دفع الضرائب لحكومة لا تمثل امامهم للأستجواب.
- 10 - ليس المهم ان لا تصاب بكبوة، بل ان تنهض بعد كل كبوة.
- 11 - اداء الواجب بصرف النظر عن العواقب هو احد الانجازات السامية للانسان.
- 12 - ليس من الصعب ان تغير المجتمع بل ان تغير نفسك.
- 13 - لا يمكن ان تكون الحرية جزئية.
- 14 - من السهل جدا ان تصارب وتدمر. ولكن البطل الحقيقي، هو الذي يصنع السلام ويشرع بالبناء.
- 15 - عندما تصعد جبلا عاليا يفتح امامك عدد هائل من الجبال التي ينبغي عليك الشروع بالصعود اليها.

افريقيا. وكان عنوان المعرض حافلا بالدلالات ويمكن تفسيره على وجه شتى، علاوة على معناه المباشر، الذي يشير الى ان اللوحات المعروضة مرسومة باللونين الأسود والأبيض أو بتعبير أدق، باللون الأسود فقط. مانديلا الرمز والقوة:

رغم تخليه عن السلطة بمحض ارادته و تفرغه لحياته الخاصة و تقدمه في السن، إلا أنه كان دائم النشاط في سبيل السلام العالمي وخير البشرية و اسهم بفعالية في العديد من المؤتمرات والندوات العالمية والتي كانت تكتسب اهمية خاصة عند مشاركته في اعمالها. حظي مانديلا باحترام العالم بأسره و تجلى ذلك بأبلغ صورة في مظاهر الحفاوة والتكريم التي قوبل بها في كل مكان .، وقد اعتقدت عليه العديد من الدول الأوسمة الرفيعة ومنحته عدد من أشهر جامعات العالم شهاداتها الفخرية. ومانديلا مكانة خاصة في قلوب الكنديين. وقد منحته الحكومة الكندية لقب المواطن الفخري في احتفال خاص اقيم في متحف الحضارة في هيلي بمقاطعة كيويك و اطلقت وزارة التربية الكندية اسمه على إحدى مدارس تورينتو ، ومنحته جامعة تورينتو شهادة الدكتوراه الفخرية في القانون.

كما أعلنت الجمعية العامة للأمم المتحدة في عام 2009 يوم 18 فبراير من كل عام بوصفه ” يوم مانديلا ” العالمي.

أصبح مانديلا موضوعا خصباً للعديد من الأعمال الأدبية و انتجت عنه افلام وناثقة وروائية ومنها فيلم (الذي لا يقهر، بالانجليزية Invictus)، وهو فيلم دراما تم إنتاجه في الولايات المتحدة سنة 2009 ويتناول محطات في سيرة حياة مانديلا، ويصور محاولته لجعل لعبة الركبي والرياضة لغة عالمية مصادرة للغة التمييز العنصري والعنف في بلد أنهكه النزاع العنصري. ولأن الاختيار وقع على جنوب إفريقيا كي تستضيف اللعبة عام 1995، في محاولة لجلب البيض والسود الى مكان واحد تجمعهم لعبة رياضية بعد عقود من الفصل العنصري. فإن الفيلم يظهر كيف استثمر مانديلا هذا الحدث في مشروع وعا المناهض للعنصرية مع سرد استعادي سينمائي لمراحل من حياة المناضل الافريقي. ظاهرة فريدة:

مانديلا ظاهرة فريدة في عصرنا، فقد تخلى عن السلطة بعد أن نجح في إنهاء الفصل العنصري وزرع روح الوئام و الانسجام بين شعوب جنوب أفريقيا وحقق لشعبه ما كان يصبو اليه من حرية وديمقراطية وأستقرار و سلام. و أعترف العالم بمواقفه المشرفة من قضايا الشعوب المناضلة من اجل حقوقها المشروعة، لهذا كله حظي بأحترام العالم بأسره.

في ايلول عام 1990. حصل مانديلا في عام 1993 على جائزة نوبل للسلام، وفي عام 1994 أنتخب رئيسا لجمهورية جنوب أفريقيا بأغلبية ساحقة.

بعد أنتهاء فترة ولايته الأولى في عام 1999 رفض ترشيح نفسه لدورة ثانية وفضل الابتعاد عن المعترك السياسي و تفرغ لحياته الخاصة

زار مانديلا في أوائل عام 2000 السجن الذي أمضى فيه سنوات طويلة في جزيرة ” روبين ” وأشعل شمعة في الزنزانة الأفرادية التي سجن فيها، وعقب مغادرته المكان صرح للصحفيين قائلا: ” كان القرن الماضي مخيبا للآمال .“

شخصية متعددة المواهب:

كان مانديلا خطيبا مفوها يسحر السامع بفساحته وكلامه الدليغ، ويكفي الاطلاع على كلماته المؤثرة التي ألقاها دافعا عن نفسه و حقوق شعبه عند محاكمته في عامي 1962 و 1964 لاقتناع بأن مانديلا كان أحد المع الخطباء و لكن شعرا الراهن. كما كان صاحب أفكار إصلاحية رائدة تجلت في مؤلفاته، و فنانا مرفه الحس، يبدع حتى في ظروف بالغة القسوة وهو في زنزانته الأفرادية في سجن جزيرة ” روبين ” الموحشة.

مؤلفات مانديلا:

الاعتقاد السائد ان السياسة والثقافة على طرفي نقيض ولكن ظاهرة مانديلا تثبت ان السياسي الأخلاقي يمكن أن يكون في الوقت ذاته مفكرا ومبدعا و إنسانيا الى أبعد الحدود.

اصدر مانديلا العديد من الكتب التي لقيت وتلقى رواج كبير، ولا أعرف على وجه الدقة عدد الكتب التي ألفها مانديلا ولكن شاعت المصادفة أن اطلع على ثلاثة منها وهي كالآتي:

الكتاب الأول ” ليس ثمة طريق سهل الي الحرية ” (1965) والثاني ” أنا على استعداد للموت ” (1979). اما الكتاب الثالث، فإنه يتضمن مذكراته التي نشرها عام (1994) تحت عنوان ” رحلة طويلة نحو الحرية .“

مانديلا الفنان:

في اكتوبر عام 2002 أقيم في لندن معرض فني تحت عنوان ” الأسود والأبيض ” عرضت فيه اللوحات الفنية التي رسمها مانديلا خلال السنوات الطويلة التي قضاهها في السجن (1962 - 1990).

اللوحة جميعها مرسومة بالقلم الرصاص وتوجد بينها عدة لوحات تمثل المشهد الذي كان مانديلا يطل عليه من خلال شبك زنزانيته عندما كان سجيناً في جزيرة ” روبين ”، حيث قضى الجزء الأكبر من فترة سجنه. وقد خصص ريع المعرض لمساعدة اطفال جنوب

جودت هوشيار

مانديلا لم يكن وطنيا ومناضلا عنيدا وحسب - أسهم بقسط وافر في القضاء على نظام ” الأبارتيد ” و انقاذ شعبه من براثن التمييز العنصري الظلم والبؤس والشقاء - بل أيضا زعيما سياسيا أخلاقيا تحلى بأسمى الصفات الإنسانية في زمن غابت فيه الأخلاق عن السياسة، فلم تسكره نشوة الانتصار للانتقام من جلاديه، بل انه بذل أقصى جهوده بعد وصوله الى السلطة في الدعوة الى قيم التسامح ونبذ الكراهية والمصالحة في تناغم لم تعهده البشرية من قبل.

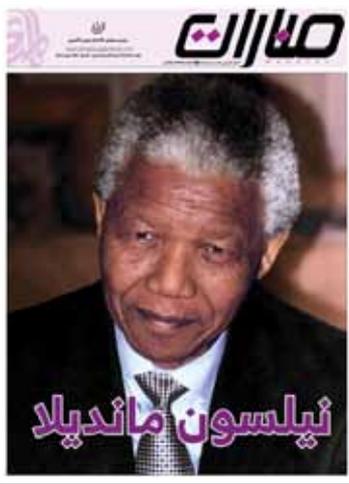
تخلى مانديلا عن السلطة و اعتزل السياسة بمحض إرادته وهو في أوج شعبيته وبعد أن حقق لبلاده وشعبه انجازات كبيرة في شتى جوانب الحياة.. فعلى سبيل المثال لا الحصر تم خلال فترة حكمه بناء (500) مستشفى وأكثر من (750) ألف دار سكنية. وبفضل انجازاته الاقتصادية واصلاحاته الاجتماعية ونضاله ضد سياسة التمييز العنصري حصل مانديلا على الاعتراف به كزعيم إصلاحى من طراز فريد على المستويين المحلي والعالمي.

ولد مانديلا في عام 1918 وتخرج في كلية الحقوق بجامعة جنوب أفريقيا عام 1942 وانضم الى المؤتمر الوطني الأفريقي عام 1944 وتدرج في السلم الحزبي حتى اصبح بحلول عام 1949 احد قادة الحزب المرموقين واشتهر بنضاله الدؤوب ضد سياسة الفصل العنصري. اعتقل مانديلا في عام 1962 وحكم عليه بالسجن سبع سنوات، بيد أنه لم يتوقف لحظة عن النضال حتى من وراء اسوار السجن. وقد أتهمته السلطات بقيادة المقاومة الشعبية والكفاح المسلح واعيدت محاكمته مجددا فصدر بحقه حكم بالسجن المؤبد عام 1964.

اكتسب مانديلا خلال فترة سجنه شهرة واسعة ونظمت في جمهورية جنوب أفريقيا وفي أرجاء العالم حملات جماهيرية واسعة النطاق تطالب باطلاق سراحه واصبح بطلا قوميا ورمزا لكفاح الأغلبية السوداء في بلاده، وقد أضطرت حكومة ” دي كليرك ” تحت ضغط المقاومة الشعبية والرأي العام العالمي الى اطلاق سراح مانديلا في 11 / 2 / 1990. وبعد خروجه من السجن بحوالي شهر واحد انتخب نائبا لرئيس الحزب، ثم رئيسا للحزب

في اليوم العالمي لنيلسون مانديلا.. الأمم المتحدة تدعو إلى جعل العالم أكثر عدلا ورحمة

اعداد: منارات



manarat

www.almadasupplements.com

رئيس مجلس الإدارة
رئيس التحرير

عزى ريم

علي

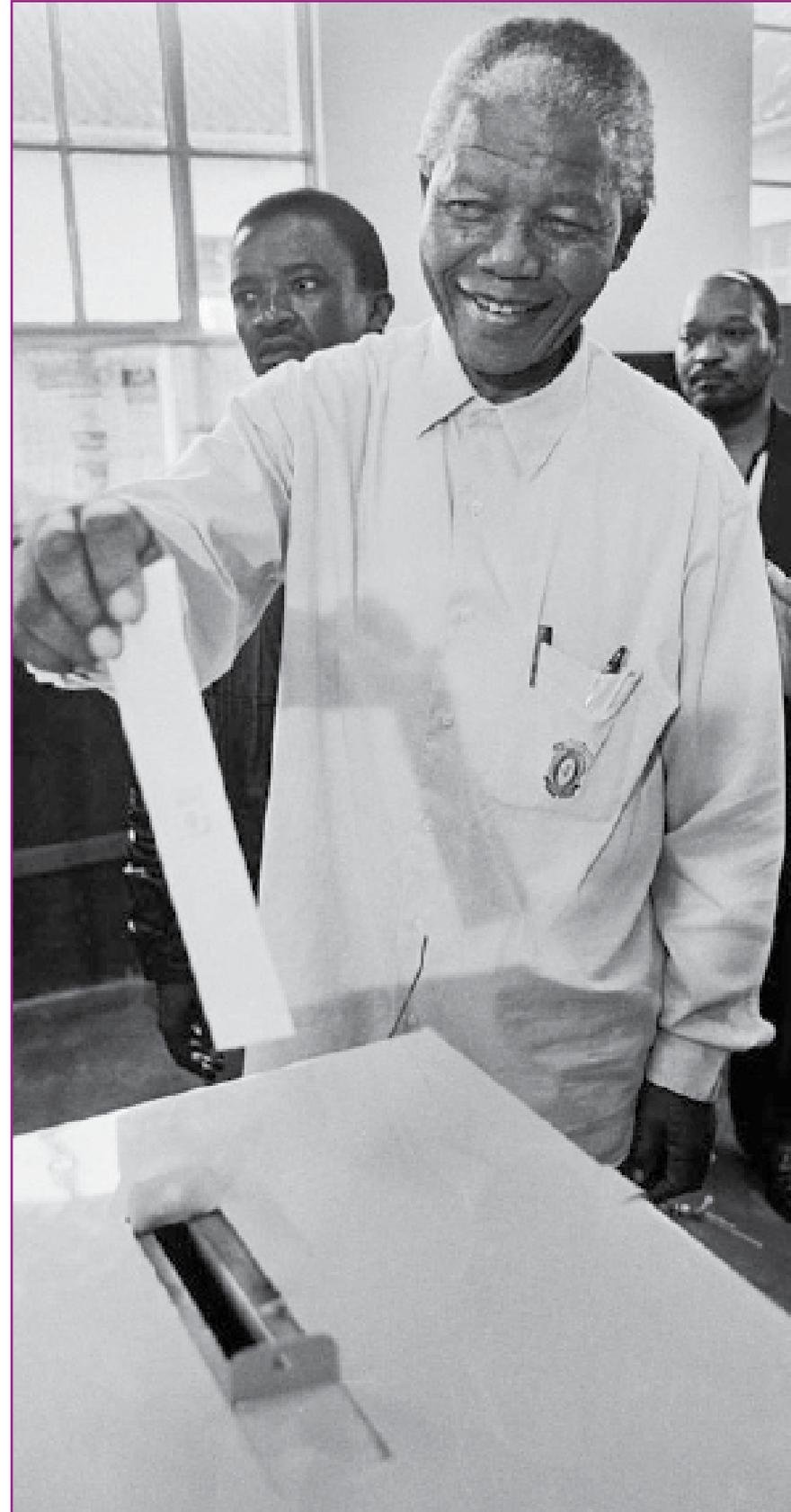
رئيس التحرير التنفيذي
علي حسين

سكرتير التحرير
رفعة عبد الرزاق

منارات

طبعت بمطابع مؤسسة منارات للإعلام
والثقافة والفنون

1990 أين ألقى خطابا أمام لجنة الأمم المتحدة الخاصة بمحاربة الميز العنصري. كرس نيلسون مانديلا 67 عاما من حياته في خدمة الإنسانية كمحام لحقوق الإنسان وسجين ضمير وصانع سلام دولي وأول رئيس منتخب ديمقراطيا لدولة جنوب إفريقيا بعد فوز حزب المؤتمر بأغلبية ساحقة في أول انتخابات متعددة الاعراق تنظم في البلاد.



اليوم هو اليوم الدولي لنيلسون مانديلا وهو يوم عالمي أعلنت عنه اليونسكو في 10 نوفمبر 2009. للاحتفال به في 18 يوليو من كل سنة بمناسبة ولادة الزعيم نيلسون مانديلا الذي كافح ضد الأبارتيد ثم أصبح رئيسا لجنوب أفريقيا وذلك «اعترافاً بإسهام رئيس جنوب أفريقيا الأسبق في ثقافة السلام والحرية» حسب المنظمة.

في هذا اليوم، يدعى كل مواطن في العالم لتكريس رمزية سبعة وستين دقيقة من وقته للعمل في خدمة المجتمع، لإحياء ذكرى السنوات السبعة وستين الذين كرسهم نيلسون مانديلا لمكافحة العنصرية والدفاع عن حقوق الإنسان.

تم الاحتفال بأول يوم لنيلسون مانديلا في 18 يوليو 2010، ووافق هذا اليوم عيد ميلاده الثاني والتسعين. وجاء اعتماد الجمعية العامة لقرار الاحتفال باليوم الدولي لنيلسون مانديلا اعترافاً بـ «أسهامات الرجل البارزة في إنشاء جنوب أفريقيا ديمقراطية غير عرقية ولا تفرق بين الجنسين، وكذلك في ترويج ثقافة السلام في مختلف أنحاء العالم».

قال أنطونيو غوتيريش أمين عام الأمم المتحدة بمناسبة هذا الاحتفال، إن «اليوم يكرم العالم عملاق عصرنا قائد شجاعة لا مثيل لها وإنجاز عظيم؛ ورجل ذو كرامة هادئة وإنسانية عميقة، مضيفاً: كان نيلسون مانديلا معالجا للمجتمعات ومرشداً للأجيال، يظل بوصلة أخلاقية ومرجع لنا جميعاً»، جاء ذلك خلال كلمته في اليوم الدولي لنيلسون مانديلا.

وأضاف أمين عام الأمم المتحدة، أن مانديلا سار على طريق الحرية والكرامة بتصميم فولاذي، وبروح الرحمة والحب وأظهر أن كل واحد منا لديه القدرة والمسؤولية لبناء مستقبل أفضل للجميع.

وأشار غوتيريش إلى النزاعات والحروب في العالم قائلاً «علما اليوم مشوه بالحرب، وحالات الطوارئ؛ تعاني من العنصرية والتمييز والفقر وعدم المساواة؛ والعالم مهدد بكارثة المناخ، مضيفاً «دعونا نجد الأمل في مقال نيلسون مانديلا والإلهام في رؤيته».

وأكد غوتيريش «اليوم وكل يوم، دعونا نحترم إرث نيلسون مانديلا من خلال اتخاذ الإجراءات اللازمة، من خلال التحديد ضد الكراهية والدفاع عن حقوق الإنسان، باحتضان إنسانيتنا المشتركة الغنية بالتنوع ومتساوية في الكرامة ومتحدة في التضامن، ومن خلال جعل عالمنا أكثر عدلا ورحمة وازدهاراً واستدامة للجميع».

ولد نيلسون مانديلا في 18 يوليو 1918 في مقاطعة «مفيسو» بجنوب أفريقيا. وانضم إلى حزب المؤتمر الوطني الإفريقي في عام 1944، وأسس مع آخرين «عصبة الشبيبة» التابعة للحزب.

وفي عام 1952، دشّن حملة «تحد» التي كانت حملة عصيان مدني كبيرة اعترضوا على القوانين الظالمة، ما كلفه حكما بالسجن مدى الحياة في عام 1964.

وفي فبراير 1990، خرج مانديلا من السجن بعد أن أمضى فيه 27 عاما، ليعود بعدها إلى مواصلة نشاطه السياسي، وتولى قيادة المؤتمر الوطني الإفريقي و المفاوضات التي أفضت إلى وضع حد لنظام الفصل العنصري وإقامة حكومة متعددة الاعراق في جنوب أفريقيا.

وانتقل نيلسون مانديلا بعدها بصفته نائب رئيس حزب المؤتمر الوطني الإفريقي إلى نيويورك في يونيو

قصيدة لأجل مانديلا

هالة صلاح الدين

وفي وقت من الأوقات
سوف يعي الرجال.

نشأتنا إلى سماع هذه الكلمات من جديد
السلام، التواضع، الوحدة والمصالحة
بين رجال أفريقيا العظماء.
× بروسي نانيومبي، أوغندا
قصص كونية

وهكذا يقص علينا ناشط جنوب أفريقيا دينيس بروتوس والشاعر البريطاني روبرت ديدريك وكاتب جنوب أفريقيا جيريمي كرونين ظروفًا غاية في القسوة وكذا لا يطيقه بشر عاشه مانديلا مسلوب الحرية - لا الإرادة - في السجن. كما يُصنرنا شاعر جنوب أفريقيا أرثر نورتيجي بدينامكية السياسة إبان حكم البيض لجنوب أفريقيا، بينما يتدبر شاعر جنوب أفريقيا فازل جوهينيس كيف أسهم الإرهاب والعنف في إشعال مناخ التعصب. ويصور السياسي كارل نيهاموس وشاعر جزيرة بربادوس كامو برانثويت الملابس الاجتماعية والاضطهاد الذي عاشته الأغلبية الأفريقية. كلها قصص تمس بصورة أو بأخرى مناضل جنوب أفريقيا الأوحده، وإن تراوحت سياسيا واجتماعيا وعالميا لتسلك سبلا شتى. يكتب شاعر جنوب أفريقيا بونجوموسا ديريك، بفضلك يمكن للرجل الأسود أن يسير في الشارع بحرية. بفضلك بمقدور الطفل الأسود أن ينال

”

إن كتاب المختارات الشعرية "تحية لمانديلا: نيلسون مانديلا في الشعر" (2006) الصادر لتكريم مانديلا (1918-2013) في عيد ميلاده الثامن والثمانين ليس مجرد قصائد تحفي برجل واحد، وإنما قصة مترامية محبوبكة على مدار ثلاثين عاماً على لسان شعراء من بلاد العالم كافة، تصف بعين الفنان صراع الإنسان في سبيل العدالة والإخاء، صراع قلما ينخرط فيه السياسيون.

”

يشمل شعراء سياسيين سابقين وفناني راب وشعراء يتقنون الفنون الأدائية، بل وطفل في الثانية عشرة. يتبعون مسارا فخورا استهله مانديلا كمداغ صلب عن الحق حتى أواخر أيامه وهو "عجوز جليل ينطق بالحكمة.

ما كان مصيره واضحا كل الوضوح على الدوام. ولكنه ألقى سبيله بدون نرة من خوف. كانت أحلامه هي أحلامي وأحلامك. ×هيكاتور ماونجا، ناميبيا.

يتفرد الديوان كمثل نادر تختلط فيه الصور البلاغية بالوقائع التاريخية، وي طرح سؤالاً: كيف يمكن أن يسرد الشعراء التاريخ؟ وأبرع جوانب هذا الكتاب سطوعا هو كونه مختارات نابجة، رأساً، من معاصريها، يمكن استغلالها في بصر الجيل الحالي بمعركة أفريقيا مع التفرة العنصرية على نحو لا يضجرهم، كما هو الحال في التاريخ المكتوب. إنها مسيرة شكلت العالم أجمع، لا دولة واحدة.

ما هو إلا يوم آخر في الحياة يا قلب أفريقيا،

لا أطيق انتظاراً حتى أبصرك من بعيد

لقد حملت الدرغ

لا لتوجه لوما، وإنما

للتفهم

اختبرتك الأيام

ووضعت ثقتك

أن في يوم من

الأيام

التعليم نفسه الذي يناله الطفل الأبيض. لقد وضعت جنوب أفريقيا وبقية أفريقيا على خريطة العالم. حسبوا أنك ستخرج من سجن "روبين" وأهن القوى، لكنك خرجت أقوى وأقوى.

وفي سياق مسيرة مانديلا يصف شاعر جنوب أفريقيا أوزولد ماتشالي تأثير القضاء على الهوية القبلية على بلاده التي كانت تجاهد من أجل مزج الفئات الاجتماعية دون تمييز على حين يسلط الكاتب الأمريكي مايكل سميث وشاعر جنوب أفريقيا بيتر هورن الضوء على الأبعاد العالمية لكفاح مانديلا ويسبغان عليها سياقاً، يفسران أيضاً كيف تطور هذا الصراع القومي ليصير حملة كونية تتحاز إلى الضعفاء - مقاومة أغلبية مطحونة لأقلية لا ترى فيها إلا السواد.

لعل أجمل قصائد الكتاب هي تلك التي تشدد على تفرد مانديلا كإنسان لا كسياسي، بوصفه رمزا متفردا يكابد جوهر الصراع، على المنابر، وفي السجن؛ قبل السجن وبعده؛ وحتى آخر أيامه. فقد عاينت هذه القصائد حال دولة أورثها مانديلا لشباب الجبل، بكل معضلاتها وإخفاقاتها وإن تبدت دولة مختلفة الآن تمام الاختلاف عن تلك التي سلبته حريته.

إرث عالم تسطع كل هذه الأفكار في إطار شعري تتعدد حباته وتقنياته، وكل واحدة منها تتحدى وتشرح العنصرية كما شهدا مانديلا في مستهل شبابه، والعنصرية التي سحقها في عقر دارها، وتلك الواهية المتخلفة حتى الآن في وطنه الأم.

وهكذا فيما تحني هذه المختارات تكريماً مستحقاً لمانديلا نفسه، تشتمل على المزيد: إنها نافذة شعرية تطل على تاريخ جنوب أفريقيا منذ مستهل العقد السابع من القرن العشرين وحتى الوقت الحالي، تنير إرثاً عرف دولة وعالماً، لا رجل بمفرده.

لقد سجنوا صقرا في قفص مترع بالقسوة ومع ذلك اقتاتت الحمامة على الوحدة، وبزغت

طرحت السلطة جانبا لتصير موسى

وبرقة أظهرت لنا الحق

مانديلا، مانديلا، لقد احتجنا إليك

لم لم يدركوا من كنت؟

× جيه ركينار، برمودا

سنوات روبين

استلهم شعراء القصائد الأولى أبياتهم من سنوات السجن الطويلة في جزيرة روبين.

من بين أولي القصائد قصيدة "وأشاهداها في مانديلا" (1974) بقلم شاعر جنوب أفريقيا جون ماتشيكيزا، وقد خطها في أحلك أيام مانديلا. لقد كنا في انتظار هذه اللحظة طيلة حياتنا.

ذلك كل ما يسعني قوله. طيلة حياتنا، هكذا عبر ماتشيكيزا عن لحظة خروج نيلسون مانديلا من السجن.

لا من أجل

أمن يكتنف الصمت
فتح هذا الرجل ذراعيه للقيادة.
تتعلق قوة كلماته في الهواء
كما تظل قوة عينيه فوق السماء؛
تمر سنوات الانتظار نافذ الصبر
بينما يتحرق هذا الرجل ليبدد عن الهواء الدخان.
ثمة نار تنشب هنا،
ولا سجن بمقدوره
أن يخدمها في هذا الرجل؛
وأشاهداها في مانديلا.
إرثنا الأبدي

ويوم تصرر المناضل من أسره في فبراير 1990، كتب شاعر جنوب أفريقيا كريس مان في قصيدة "مروض" (1992):

تبرغ إلى المنصّة،

قصيا كما الإله، كما الرمز المقدس،

ترفع ذراعيك، فترسل هديراً

في اهتياج يشي بالافتتان.

لم يعرض محرر الكتاب، الناقد ريتشارد بارتليت، النظر عن قصائد تنتقد رجلاً ينظر إليه الكثيرون نظرتهم إلى بطل. من بينها قصيدة لأحد مؤيدي سياسة التمييز العنصري، بيت سموه تجاه الرجل قائلاً إنه "نال ما استحقه بيد أن أغلب القصائد تجري حواراً حميماً مع مانديلا نفسه. يتخيل الشاعر النيجيري جيكيو إكيمي في قصيدته "عندما يرحل مانديلا" (2004) الحياة بعد رحيل أيقونة هيمنت على تاريخ جنوب أفريقيا لما يربو على نصف قرن:

عندما ترحل إليها أيها الجندي المختر في كفاح الأحلام

لن تحجب دموعنا رحلتك العائدة إلى الوطن.

عندما ترحل يا مانديلا سوف يصبح نيلك إرثنا الأبدي وسوف تستمر في حبك، هذه الأرض التي تحبها من كل قلبك،

سوف نتبع المسيرة الطويلة المهيبة

وسوف تصير مسيرتك الشجاعة صليبنا وراعينا.

حصى الطريق

ويخاطب دامباو فاز المبدأ، رئيس وزراء جمهورية ساوتومي وبرنسيب الديمقراطي، مانديلا في قصيدته "قصيدة لرياح الجنوبية" (1987)

مستلهما حياته وتجربته:

ويحذو الرجال حذو خطواتهم

يحصون في صبر حصى الطريق

طريق طويلة تغلف

فيها روح التمرد

شأنها شأن نور التألق الملمم

تتعالى ضد القدر الباهت

المفروض على علمك المشوه

منذ ألق السجان باب السجن في وجه أشهر سجناء الإنسانية خاض الشعراء المعركة - لا للدعوة إلى حرية فرد، وإنما حرية شعب برمته، عرق بالكامل، إنسانية تلطخت بدنس العنصرية.

يضم كتاب "تحية لمانديلا: نيلسون مانديلا في الشعر" قرابة 100 قصيدة خطها كتاب من 25 دولة.

وهكذا أصبحت أقلام أجيال من الشعراء - من بينهم الشاعر الأيرلندي شيموس هيني والنيجيري وول سوينكا - أسلحة سياسية بدون التضحية بملكاتهم الشعرية وقدرتهم على رسم الأحلام، "كلي الوجود كضوء الشمس، صلب كما الصخرة، مرن كعود القصب" (إيفا ماتيو، أسبانيا).

ومن خلال إيماءات من الإبداع المفعم بالعاطفة تتوالى قصائد تعكس تأثير مانديلا الساحق وتبرز عاطفة نبعت منه وتحتفي بتراث مكافحي العنصرية، لكي تسجل بحس الفنان كيف بات مانديلا أيقونة من أيقونات الغين العنصري - وكذلك تجسيدا للأمل والحياة.

عن الحوار المتمدن

